



Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses

Nr. 495  
vom 30.09.2026

## GEGENSTAND

**Verbindungsstraßen Kastelruth-St. Valentin und Kastelruth-Tagusens - Neubau der Straßenabschnitte „Platsch“ und „Bremich“ - Verwaltungstechnische Genehmigung des Ausführungsprojektes zum Zwecke der Finanzierung (CUP B71B26000360007)**  
Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale

N. 495  
del 30.09.2026

## OGGETTO

**Strade di collegamento Castelrotto-S. Valentino e Castelrotto-Tagusa - Nuova costruzione dei tratti „Platsch“ e „Bremich“ - Approvazione tecnico-amministrativa del progetto esecutivo allo scopo di finanziamento (CUP B71B26000360007)**  
Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

| Anwesende – Presenti |                              | Abwesend – Assente           |                                  |                               |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
|                      |                              | Entschuldigt<br>Giustificato | Unentschuldigt<br>Ingiustificato | Fernzugang<br>modalità remota |
| Pallanch Cristina    | Bürgermeisterin/Sindaca      |                              |                                  |                               |
| Hofer Adolf          | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |
| Alfarei Walter       | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |
| Heufler Sarah        | Gemeindereferentin/Assessore | X                            |                                  |                               |
| Rabensteiner Stefan  | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |
| Gasslitter Martin    | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                               |

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,  
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

**Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten - Verbindungsstraßen Kastelruth-St. Valentin und Kastelruth-Tagusens - Neubau der Straßenabschnitte „Platsch“ und „Bremich“ - Verwaltungstechnische Genehmigung des Ausführungsprojektes zum Zwecke der Finanzierung (CUP B71B26000360007)**

#### **Vorausgeschickt,**

- dass sich der Straßenabschnitt der Verbindungsstraße Kastelruth-St. Valentin im Bereich „Platsch“ und der Straßenabschnitt der Verbindungsstraße Kastelruth-Tagusens im Bereich „Bremich“ in schlechtem Zustand befinden;
- dass der Grund dafür darin liegt, dass der Verkehr auf diesen Straßenabschnitten in den vergangenen Jahren zugenommen hat und der Straßenkörper durch die Nutzung der Straße durch schwerere Fahrzeuge in Mitleidenschaft gezogen wurde;
- dass die Situation ein Gefahrenpotential darstellt und dass deshalb Maßnahmen für die Gewährung der Sicherheit für Verkehrsteilnehmer realisiert werden sollen;
- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;
- dass die Gemeinde für die Instandhaltung der Gemeindestraßen verantwortlich ist;

#### **festgestellt,**

- dass die Gemeinde zu diesem Zweck Ing. Dr. Armin Nicolussi aus Seis am Schlern mit der Ausarbeitung eines Projektes beauftragt hat;

#### **nach Einsichtnahme**

- in das vorgelegte Projektes für das öffentliche Bauvorhaben „Neubau des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-St. Valentin im Bereich „Platsch“ und des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-Tagusens im Bereich „Bremich““;

- in den Kostenvoranschlag des Projektes;

#### **festgestellt,**

- dass sich die Gesamtkosten auf Euro 330.764,73 belaufen, wovon der Gesamtbetrag der Arbeiten samt Sicherheitskosten Euro 248.568,36 und die Summe zu Verfügung der Verwaltung Euro 82.196,37 betragen;

- dass diese Beschlussfassung keine finanzielle Anlastung für die Gemeinde Kastelruth mit sich bringt, da die verwaltungstechnische Genehmigung des Projektes nur für die Zwecke des an die Autonome Provinz Bozen–Südtirol (Amt für Bergwirtschaft) zu stellenden Antrages um Finanzierung erfolgt;

- nach Überprüfung der vorgelegten Unterlagen;

#### **nach Anhören**

- der Ausführungen des Berichtstatters und nach eingehender Diskussion kommt der Gemein-

**Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici - Strade di collegamento Castelrotto-S. Valentino e Castelrotto-Tagusa - Nuova costruzione dei tratti „Platsch“ e „Bremich“ - Approvazione tecnico-amministrativa del progetto esecutivo allo scopo di finanziamento (CUP B71B26000360007)**

#### **Premesso**

- che il tratto della strada di collegamento Castelrotto-San Valentino nella zona “Platsch” e il tratto della strada di collegamento Castelrotto-Tagusa nella zona “Bremich” sono in pessime condizioni;

- che ciò è dovuto al fatto che negli ultimi anni il traffico su questi tratti stradali è aumentato e che il corpo stradale ha subito danni a causa del transito di veicoli più pesanti;

- che la situazione rappresenta un potenziale pericolo e che, pertanto, devono essere adottate misure volte a garantire la sicurezza degli utenti della strada;

- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;

- che il Comune è responsabile per la manutenzione delle strade comunali;

#### **constatato**

- che per questo motivo il Comune ha dato l'incarico per l'elaborazione di un progetto all'Ing. Dr. Armin Nicolussi di Siusi allo Sciliar;

#### **visto**

- il progetto per la realizzazione del lavoro pubblico “Nuova costruzione del tratto della strada di collegamento Castelrotto-San Valentino nella zona “Platsch” e del tratto della strada di collegamento Castelrotto-Tagusa nella zona “Bremich”“;

- la stima dei costi del progetto;

#### **constatato**

- che le spese totali ammontano a Euro 330.764,73, di cui l'importo totale dei lavori con le spese di sicurezza ammonta a Euro 248.568,36 e le somme a disposizione dell'amministrazione a Euro 82.196,37;

- che questa delibera non comporta spese per il Comune di Castelrotto, dato che l'approvazione tecnico amministrativo del progetto avviene solo per poter porre alla Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige (Ufficio economia montana) la domanda per un finanziamento;

- dopo verifica dei documenti presentati;

#### **sentite**

- le esposizioni del relatore e dopo esauriente discussione, la Giunta comunale decide di approvare

deausschuss überein, das vorgelegte Projekt für das öffentliche Bauvorhaben „Neubau des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-St. Valentin im Bereich „Platsch“ und des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-Tagusens im Bereich „Bremich““ in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen;

### **in Erachtung**

- den gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Antrag um Finanzierung innerhalb 30.09.2026 gestellt werden kann;

### **nach Einsichtnahme**

- in das GvD Nr. 36/2023 i.G.F.
- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.G.F.;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten W5MoJQQ8S-bQzQ/e6t/q+j3LSG7z77ZAOXEaQIPZ64bl= vom 30.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten KtZMhuUtuJMmJpLQZIXFAKJsxvD1FHhGcEmnR3O9aMI= vom 30.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

### **beschließt**

#### **der Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handheben:

1. das von Ing. Dr. Armin Nicolussi erstellte Projekt für das öffentliche Bauvorhaben „Neubau des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-St. Valentin im Bereich „Platsch“ und des Straßenabschnittes der Verbindungsstraße Kastelruth-Tagusens im Bereich „Bremich““ mit folgendem Kostenaufwand in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen:
  - Gesamtbetrag Arbeiten: Euro 248.568,36
  - Summe zur Verfügung der Verwaltung: Euro 82.196,37
  - Gesamtbetrag: Euro 330.764,73
2. die Bürgermeisterin zu beauftragen, bei der Autonomen Provinz Bozen–Südtirol (Amt für Bergwirtschaft) den Antrag um Finanzierung zu stellen;
3. festzuhalten, dass die Genehmigung des Projektes einschließlich der finanziellen Verpflichtung und Anlastung mit eigenen Maßnahmen zum gegebenen Zeitpunkt erfolgt;
4. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten

il progetto presentato per la realizzazione del lavoro pubblico “Nuova costruzione del tratto della strada di collegamento Castelrotto-San Valentino nella zona “Platsch” e del tratto della strada di collegamento Castelrotto-Tagusa nella zona “Bremich”“;

### **ritenuto**

- di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera, in modo che la domanda per un finanziamento possa essere posta entro il 30/09/2026;

### **visto**

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;
- la L.P. del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere W5MoJQQ8SbQzQ/e6t/q+j3LSG7z77ZAOXEaQIPZ64bl= del 30.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere KtZMhuUtuJMmJpLQZIXFAKJsxvD1FHhGcEmnR3O9aMI= del 30.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

### **la giunta comunale**

#### **delibera**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare il progetto per la realizzazione del lavoro pubblico “Nuova costruzione del tratto della strada di collegamento Castelrotto-San Valentino nella zona “Platsch” e del tratto della strada di collegamento Castelrotto-Tagusa nella zona “Bremich”“, elaborato dall’Ing. dott. Armin Nicolussi, con i seguenti estremi di spesa in riguardo tecnico-amministrativo:
  - Importo totale dei lavori: Euro 248.568,36
  - Somma a disposizione dell’amministrazione: Euro 82.196,37
  - Importo totale: Euro 330.764,73
2. di incaricare la Sindaca di inoltrare domanda per un finanziamento alla Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige (Ufficio economia montana);
3. di dare atto che l’approvazione del progetto incluso l’impegno e l’imputazione finanziaria avverrà al momento adeguato con provvedimenti appositi;
4. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi

Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindefausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente eseguibile;

5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

\*\*\*\*\*

---

**Verfasst, gelesen und digital signiert:**

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca  
Pallanch Cristina

**Redatto, letto e firmato in forma digitale:**

Die Generalsekretärin  
La Segretaria generale  
Oberhuber Evi